

Le français pour les ados

中学生法语

主编：王芳雀



1

教师用书

外语教学与研究出版社

本书为您提供:

- ★ 中学法语教学的基本思路、原则和方法
- ★ 学生用书中各版块内容的教学重点和要点
- ★ 课后练习的参考答案
- ★ 每单元各一套补充性拓展练习(Bilan)

Le français pour les ados

中学生法语

6110 1359 6049

www.2u4u.com.cn

刮涂层 获积分 换图书

责任编辑: 张璐

装帧设计: 赵欣

ISBN 978-7-5600-9107-5



9 787560 091075 >

定价: 20.00元



一个学术性教育性
出版机构

网址: <http://www.fltrp.com>

外研社·综合语种出版分社

电话: 010-88819904

E-mail: french@fltrp.com

网址: <http://mlp.fltrp.com>

Le français pour les ados

中学生法语

主 编：王芳雀

编 者：王芳雀 戴剑安 解福英



1

教师用书

外语教学与研究出版社
北京

图书在版编目(CIP)数据

中学生法语. 1 / 王芳雀主编; 王芳雀等编. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2009. 10
教师用书

ISBN 978-7-5600-9107-5

I. 中… II. ①王… ②王… III. 法语课—中学—教学参考资料 IV. G633.423

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 193540 号

universal tool · unique value · useful source · unanimous choice



悠游外语网

www.2u4u.com.cn

外研社全新推出读者增值服务网站, 独家打造双语互动资源

欢迎你:

- ☐ 随时检测个人的外语水平和专项能力
- ☐ 在线阅读外语读物、学习外语网络课程
- ☐ 在线观看双语视频、名家课堂、外语系列讲座
- ☐ 下载外语经典图书、有声读物、学习软件、翻译软件
- ☐ 参与社区互动小组, 参加线上各种比赛和联谊活动
- ☐ 咨询在线专家, 解决外语学习中的疑难问题

此外, 你还可以通过积累购书积分, 兑换图书、电子书、培训课程和其他增值服务……

你有你“优”, 你的优势就是你的拥有。即刻登录, 抢先体验!

出 版 人: 于春迟

责任编辑: 张 璐

装帧设计: 赵 欣

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 中国农业出版社印刷厂

开 本: 787×1092 1/16

印 张: 4.75

版 次: 2009 年 11 月第 1 版 2009 年 11 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5600-9107-5

定 价: 20.00 元

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

物料号: 191070001

目录

P1 教学普遍原则

P5 法国简介

P7 字母表

P8 第0课

P9 第1课

P13 第2课

P17 第3课

P22 第4课

P26 第5课

P30 第6课

P34 第7课

P38 第8课

P42 第9课

P46 第10课

P50 第11课

P54 第12课

P59 附录

教学普遍原则

热身活动

建议教师在正式教授新课前,组织一次热身活动引导学生进入学习。形式不限:可以是一段录像、一部电影、一部动画片,也可以是一则趣闻、一个幽默故事、一个互动游戏等。总之,就是要能够活跃课堂,增强师生互动,使学生在轻松愉快的气氛下进入学习状态。

对话教学

目标:帮助学生充分理解对话所能体现出的语境和对话内容。

对话教学建议分段进行,按照由对话1到对话2的顺序进行。

观察图片:了解图片传递的语境信息、地点、人物及其特点。

观察对话编排形式:从语言层面知晓对话的有关信息。

◆ 句子的读音

- 1) **试读:**在所学语音知识的基础上,教师引导学生进行试读并给予适时适当的指正。
- 2) **带读:**教师领读,学生重复。
- 3) **跟随录音朗读:**模仿语音语调。

◆ 句义的解释

学生试解:在所学词汇意义的基础上,学生尝试解释对话表达的意思,随后在教师的引导下给出恰当的意义。

◆ 对话演练

- 1) **分角色朗读对话:**要求发音准确,注意语音语调。
- 2) **表演对话(不看书):**分角色表演。要求体现人物的语气、身份,并加上适当的动作。

词汇教学

目标: 帮助学生熟练掌握单词的读音、意义和用法。

◆ 单词的读音

提倡学生根据所学语音知识认读单词, 给学生思考、实践和应用语音规则、语音知识的机会。教师的角色主要是组织管理好课堂, 发动学生积极参与, 并适当予以引导和纠正。

- 1) 教师领读, 学生重复。教师边领读, 边在教室里巡视, 观察每个学生的口型和发音情况, 难度大、出现错误较多的发音问题应适当强调。
- 2) 如果学生人数较多, 可将学生分成不同的小组, 小组内的学生轮流阅读。这样既节约时间, 也可以给每个学生提供参与的机会, 加强互动, 教师也有机会考察每个学生对单词语音的掌握情况。
- 3) 学生分组交叉阅读, 例如一、二组对三、四组, 男生对女生等; 也可以按组比赛, 并适当采取奖罚措施; 还可以进行接龙游戏或者“开火车”游戏等, 以充分利用课堂时间。

◆ 单词的释义

词汇表一般提供与对话内容密切相关的常用基本义项。

根据基本义项, 教师可适当扩展。对于一词多义的现象, 教师应给予简单说明, 尤其是对那些在不同的对话背景下可能引起歧义的单词更应当举例说明。这样做的目的是让学生明白, 单词的意义并不是唯一的, 在不同的语境中往往有所不同。同时教师根据单词的难易程度和学生的接受能力提供其他一些相似且常用的义项, 也未尝不可。

◆ 单词的用法

这里并不涉及单词在语法结构中的作用, 而是指在不同的语境下单词的意义有所不同。

例 动词*mettre*在第11课的语境下, 意思是“穿……”。而它在语法结构中的用途则有许多, 而且意义千差万别:

se mettre à faire qch (开始做某事)

mettre le sac par terre (把包放在地上)

mettre du temps pour faire qch. (花……时间做某事)

◆ 词义掌握

教师随意抽取词汇表里的单词, 让学生翻译成中文; 或者任意说出词汇表中一个单词的中文释义, 让学生拼读出该单词。学生可以举手发言, 也可以由教师随意“点击”, 这样一方面使学生注意力集中, 另一方面增加互动, 使枯燥的内容富有生气。

记忆助手

目标: 帮助学生扩大词汇量, 丰富表达手段。

教师给出正确读音, 并帮助学生熟练掌握。也可以根据不同的主题, 进行适当的补充和扩展。

动词变位

目标: 让学生对动词变位有基本概念。

语音教学

目标: 帮助学生准确掌握这些音素的发音及其读音规则。

根据读音规则表来讲解语音。

列举一些简单实用、代表性强的例词,用演绎法进行教学。



教师列举符合发音规则的字母或字母组合时,应适当举例,但切忌全部包揽。应当启发学生找出其他例词的正确读音,教师要起到监督、纠正的作用。

语法教学

目标: 帮助学生了解法语中的基本语法概念,并培养语感。

练习

每课练习主要由听力理解、语音知识、口语表达和书写练习四大部分构成。

目标: 听力练习主要锻炼学生的理解能力。语音知识主要培养学生熟知法语音素和读音规则。口语表达着重培养学生准确熟练的表达能力和自如驾驭语言的能力。书写练习主要涉及词汇、句型结构等语法知识。

◆ 听力理解

听录音给图片编号。

根据背景和对话内容、上下文逻辑关系完成对话。

依据表格所列项目填写必要的信息等。

听录音辨别人物的不同角色。每段对话听三遍。

◆ 语音知识

听录音,辨别音素。一个单词听两遍。

让学生根据所学音素试读单词,以便熟悉掌握音素的发音和语音规则。

听句子,辨别不同句型;或者听录音,跟着重复。一个句子听两遍。

◆ 口语表达

采取一问一答的形式,建议由一个学生照读问题,另一个学生回答或其他人集体作答。

对话表演。首先领会对话的意图,确定对话中的人物角色,学生根据自己的兴趣选择对话和角色,分组准备。然后各小组轮流“上台”表演,其他同学则认真倾听,并做好记录。表演结束后,让学生们对刚才的表演一点评。

以问答的形式,同桌之间对话;或在班级范围内进行接龙游戏等。

◆ 书写练习

完成对话。学生根据对话语境和所掌握的知识填空。先让学生独立完成,教师给予指正,并将正确答案写在黑板上。之后建议找两个或两组学生,以对话的形式读给全班听。

完成句子。主要练习本课最重要的动词的变位。全班一起完成后,找一组学生对正确答案以问答形式读给大家听。

回答问题。首先,学生自己用铅笔做;然后,教师和其他学生一起订正。最后找两个学生一组,以一问一答的形式将答案告诉全班同学。

重新组织句子。仿照“情景对话”里的句子结构重新组合。

参考对话做练习。

文化点滴

目标: 帮助学生了解并熟悉法国的不同文化现象。

针对不同的文化现象,教师应适当扩展,可以将自己的经历或有趣的故事穿插进去。如果必要,可告知学生相关网站。

◆ 听说唱

试听两遍后,让学生讲出所听到的内容。

法国简介

在正式学习法语这门语言之前，教师不妨借助法国地图和学生用书最后一页上展示的法国标志物，与学生们一起探究一下法国的基本情况：地理位置、国土面积、国土形状、主要城市、河流、山脉、气候特点、主要邻国、人口数量、国旗、国庆日、宗教信仰、使用货币、法国总统等。事实上，人们对法国了解最多的还是其首都巴黎。

从法国国情到首都巴黎

形式：采取提问方式，鼓励学生讲述自己对法国总体国情或者首都巴黎的了解。教师提问，学生举手发言。其他学生谈论自己的不同看法，或予以补充，最后教师给予补充总结。

- 整个内容既可以做成PPT的形式，也可以采用地图和风景图片相结合的形式进行教学。
- 教师不妨设计一个简单的调查问卷。

例

你去过法国吗？

你了解法国吗？

你对法国有何印象？

谈到法国你会想到什么？

是否看过和法国有关的电影和书籍？如果是，是什么？

你的家里是否有法国产品？

你的家人、亲戚和朋友是否去过法国或在法国工作和学习过？

将调查问卷的结果快速归纳为不同的主题。引导学生根据不同的主题进一步扩展并进行补充和完善。

（一）巴黎的名胜古迹

你知道巴黎的名胜有哪些？

艾菲尔铁塔

你知道艾菲尔铁塔有多高吗？

它是在什么背景下建造的？

为什么叫“艾菲尔铁塔”？

它是什么结构的？

它又是怎么保持平衡的？

卢浮宫

你知道卢浮宫里的三大镇馆之宝是什么？

你知道有关它们的故事吗？

《蒙娜丽莎》这幅画最神奇的地方在哪里？

凯旋门

是谁提议建造凯旋门的？

拿破仑有没有亲眼看到完工后的凯旋门呢？

为什么要修建凯旋门呢？

巴黎圣母院

你有没有看过电影《巴黎圣母院》？

你是否看过小说《巴黎圣母院》？

《巴黎圣母院》的故事是怎样的？

凡尔赛宫

是什么人生活过的地方？

最早用它来做什么？

(二) 法国时装*

化妆品: Oréal、Vichy、Lancôme、Dior、Yves Saint-Laurent

香水: Chanel、Christian Dior (CD)、Polo

时装: Etam、Pierre Cartin、Lanvin、Elle、Louis Vuiton、Yves Saint-Laurent、Chanel、Christian Dior

(三) 法国美食

菜肴: 法国蜗牛、肥鹅肝、鹅肝酱

葡萄酒: 红葡萄酒 (Bordeaux)、白葡萄酒 (Bourgogne)、香槟酒 (Champagne)

面包: 法式长棍 (baguette)

(四) 法国交通

轨道交通: Train (TGV)、14条以数字编号的地铁线 (ligne 1到14)、5条以字母编号的巴黎高速铁路线路RER (A—E)、有轨电车 (tramway)

汽车: Renault、Citroën、Peugeot三大本土品牌

飞机: Airbus (A380)

* (二)、(三)和(四)仅仅为教师提供一个引子,教师可以仿照(一)列出多项主题,然后根据自己的教学对象和需要进行调查问卷的设计和内容的取舍。

字母表

学念字母

听录音，带领学生读两遍。

教师采用启发性提问的方式，和学生一起对26个字母的发音进行归类总结。操作方法是
从易到难，逐渐深入。学生在感受法语发音的同时，可以加深对法语字母的印象。这样
一来，既启发了学生的学习兴致，又锻炼了其综合分析能力。目的是让学生对法语语音有
初步的认识，并为以后的语音学习打下基础。

从元音入手。引导学生对所有带元音的字母进行归类。

- 例 [a] a, k, h
[o] o
[i] i, j, x, y
[ɛ] f, l, m, n, r, s, y, z
[e] b, c, d, g, p, t, v, w
[ə] e, w
[y] u, q

从辅音入手。引导学生对所有辅音字母进行归类。

- | | |
|----------------|----------|
| 例 [b] b, w | [p] p |
| [d] d, z | [t] t |
| [ʃ] h | [ʒ] g, j |
| [s] c, s, x | [z] z |
| [k] k, q, x, y | [g] y |
| [r] r, y | |

游戏练习。

可用“开火车”、“小组竞赛”等形式，将26个字母和法国常用人名联系起来，由教师领
读，学生进行模仿（录音下载地址：www.fltrp.com“在线资源”/ mlp.fltrp.com“教学
资源”）。学生通过模仿感受字母的发音，同时可以了解法国人名。如果学生愿意，可从中
为自己挑选一个法语名字。如有条件，教师可以讲讲名字的来历、有趣的故事或哪些名字
和法国著名人物有关等内容，相信学生的兴趣会更浓，效果会更佳。

学唱字母歌

让学生听录音，学唱字母歌，以巩固对字母的掌握。

第0课



课堂用品

- 教师指着图片, 直接用法语提问: **C'est quoi ?** 或者 **Qu'est-ce que c'est ?**
学生回答: **C'est ...**
- 学生掌握单词和句型后, 教师不妨走到学生桌旁, 指着桌上的实物进行提问, 学生回答。
- 教师先举例示范, 然后看图练习句型: **Qu'est-ce qu'il y a sur la table ?** 然后引导学生进行接龙游戏, 每个学生谈到的物品不能重复。一方面可以了解学生掌握的程度, 另一方面, 培养学生专注认真的态度和公平竞争的意识, 使他们感受到参与互动的快乐。



例 Il y a un livre sur la table.

Il y a un stylo sur la table.

Il y a une gomme sur la table.

...

Il y a des livres sur la table.

Il y a des stylos sur la table.

...

问答结合。



例 Il y a quoi sur la table ?

Il y a un livre sur la table. Il y a quoi sur la table ?

Il y a une règle sur la table.

...

对于知识掌握程度高、反应较快的学生, 也可以帮助其进行句子扩展练习。



例 Il y a quoi dans le sac ?

Il y a un livre dans le sac.

Il y a un livre et une gomme dans le sac.

Il y a un livre, une gomme et un stylo dans le sac.

...



课堂用语

- 听录音, 教师示范发音。
- 让学生重复, 教师给予纠正。
- 练习: 一个学生做动作, 另一个学生用法语说出这是在做什么。

第1课



情景对话

- 教师引导学生将两段对话进行比较,从中体会不同的礼仪特点和礼貌用语。

1 称呼

对话1: 人物之间用尊称 (*madame*); 用第二人称*vous*。

对话2: 人物之间直接称呼名字 (*Alice*、*Simon*); 用第二人称*toi*。

2 问候语

对话1: *Bonjour*

对话2: *Salut*

3 问候方式

对话1: *Comment allez-vous?* (主语人称用*vous*)

对话2: *Tu vas bien ?* (主语人称用*tu*)

- 讲解对话用语和问候礼仪时,可以结合“文化点滴”进行学习。



词汇

课文中出现的生词

à bientôt

在实际交际场景中,根据不同语境,还可以表示“一会儿见”、“马上见”、“再见”等意思,也表示希望很快见到某人;通常用于告别或者书信和邮件的末尾。

salut

既可以用于问候(“你好”),也可以用于告别(“再见”)。

动词变位

在这里,对于*aller*的变位,重要的是要求学生掌握读音以及法语动词变位的基本概念。

- 找出对话中的例句:

– *Comment allez-vous ?* – *Je vais bien.*

– *Tu vas bien ?* – *Je vais mal.*

- 模仿例句造句:

Je vais bien. / Je vais mal.

Tu vas bien. / Tu vas mal.

Il va bien. / Il va mal.

Elle va bien. / Elle va mal.

记忆助手

- 将**bonjour**、**bonsoir**和**bonne nuit**这三个学生容易混淆的表达方式予以区分。
- 不妨将**bonjour**和**bonsoir**拆开来讲解: **bonjour** = bon + jour, **bonsoir** = bon + soir。
- 从**à bientôt**、**à demain**和**à la prochaine**得出, 在法语表达法里, 表示什么时候见面, 可在表示时间的词语前面加上**à**, 如**à lundi**、**à ce soir**等。



语音

[a]	bas, ma, la, table, Anne, Léa, Marie, Fanny, ânon
[u]	mou, Louis, coût
[b]	bras, Isabelle
[m]	ami, mal, moi, madame, monsieur, mademoiselle, comme

本部分给出的单词作为教师上课时的参考, 可自主选用。



语法

让学生找出本课对话中的主语人称代词 (**tu**、**je**、**vous**)。

Exercice 1

- ① mari ② lourd ③ foule
- ④ papa ⑤ moulin ⑥ malin
- ⑦ salle ⑧ mourir

	[a]	[u]
1	×	
2		×
3		×
4	×	
5		×
6	×	
7	×	
8		×

Exercice 2

- [baba] [malad] [mu] [bal]
- [am] [pu] [balad] [barb]

Exercice 3

- ① Il va bien ?
- ② Non, il ne va pas bien.
- ③ Et elle, elle va très bien.
- ④ Comment il va ?
- ⑤ Pas mal, et elle ?
- ⑥ Il est comme ci comme ça.

	il	elle
1	×	
2	×	
3		×
4	×	
5		×
6	×	

Exercice 4

-  1
- Salut, Michel, ça va ?
- Ça va bien, et toi ?
- Moi ? Pas mal, merci.



- 2
- Bonjour, madame !
- Bonjour, mademoiselle !



- 3
- Au revoir !
- Salut ! demain !



- 4
- Bon, au revoir Nicolas !
- Au revoir, madame !
- Au revoir !

2	4
1	3

Exercice 5



- 1
- Bonjour à tous !
- Bonjour, professeur !
- Vous allez bien ?
- Oui, très bien.



- 2
- Bonjour, monsieur !
- Bonjour, madame ! Vous allez bien ?
- Non, ça ne va pas très bien !



- 3
- Salut Marie, ça va ?
- Tiens ! Salut Fanny. Ça va ?
- Ça va bien. Et toi ?
- Moi, ça va très bien !

	1	2	3
Entre un monsieur et une madame		×	
Entre les deux amis			×
Entre un professeur et ses élèves	×		



Exercice 6

- 1) Ça va. / Oui, ça va. / Ça va bien.
- 2) Ça va bien. / Ça va mal. / Ça va. / Bien ! / Très bien.
- 3) Oui, je vais bien. / Oui, très bien ! / Non, je vais mal.
- 4) Moi aussi. / Moi aussi, je vais bien. / Non, très mal.
- 5) Je vais bien, merci. / Très bien, merci !

Exercice 7 (略)

Exercice 8



- Salut !
- Salut, tu vas bien ?
- Très bien, et toi ?
- Moi aussi, je vais bien.



- Bonjour, madame.
- Bonjour, monsieur, vous allez comment ?
- Très bien, et vous ?
- Moi aussi, je vais très bien.

Exercice 9

- 1) - Tu vas bien ? - Oui, je vais bien.
- 2) - Ça va comment ? - Ça va très mal.
- 3) - Vous allez comment ? - Je vais très bien.
- 4) - Vous allez bien ? - Oui, très bien, merci.

Exercice 10

- 1) Oui. / Ça va.
- 2) Oui, je vais bien.
- 3) Je vais bien, merci.
- 4) Je vais bien / mal.

Exercice 11

- 1) Pas mal, et toi ?
- 2) Salut, Léa.
- 3) Ça va bien ?
- 4) Moi, ça va.
- 5) Ah ! Salut, Lucie.

Exercice 12

- Bonjour, monsieur !
- Bonjour, madame !
- Comment allez-vous ?
- Très bien, merci. Et vous ?
- Moi aussi.